



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

## *Sumáriu Kazu*

Periódú : Outubru 2012  
Edisaun : Outubru 2012

## **Sumáriu kazu iha Tribunál Distritál Suai Periódú Outubru 2012**

### *Introdusaun*

Durante periódú Outubru 2012 nia laran, JSMP monitoriza totál kazu hamutuk 9 ne'ebé julga iha Tribunál Distritál Suai. Kazu hirak ne'e kompostu husi kazu abuzu seksuál ba menor 1, krime furtu agravadu 1, krime violénsia doméstika 3, krime ofensa integridade fízika simples 2, ofensa interidade fízka agravadu 2 .

Entere kazu hirak ne'e, iha kazu balun kontinua adiadu tanba parte interesadu la prezensa iha tribunál.

Hanesan ho edisaun sira seluk, sumáriu ida ne'e ho objetivu atu habelar informasaun ba lala'ók husi prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Suai.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu :

### **1. Kazu krime abuzu seksuál ba menór Nú. 135/PEN/2012/TDS**

Iha 3 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai halo julgamentu leitura akórdaun ba kazu tentativa abuzu seksuál ba menór ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 135/PEN/2012/TDS. Kazu ne'e involve arguidu Vicente dos Santos hasoru vítima Meliana de Xena.

Audiência julgamentu ho kompozisaun juis kolektivu, maibé iha leitura akórdaun dirije husi juis singular Dr. Costanção Barros Basmary, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Oscar da Silva Tavares no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Tribunál kondena arguidu ho pena tinan 10 iha prizaun tanba provadu kontra artigu 177 alinea 2 Kódigu Penál Timor-Leste kona-ba abuzu seksuál ba menor.

Mesmu nune'é, Tribunál fó hanoin nafatin ba parte sira atu rekere ba Tribunál Rekursu durante tempu loron 15 hodi halo rekursu hasoru desizaun ne'e, kuandu parte sira la satisfas ho desizaun tribunál primeíru instánsia.

## **2. Kazu krime furtu agravadu Nú. 100/PEN/2012/TDS**

Iha loron hanesan 3 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai adia agenda julgamentu rona testemuña ba kazu furtu agravadu ne'ebé julga ho Número Prosesu: 100/PEN/2012/TDS. Julgamentu ne'e adia tanba testemuña ne'ebé notifikadu la prezensa iha tribunál.

Informasaun konfirmadu husi ajente PNTL Bobonaro ne'ebé hato'o ba tribunál katak testemuña la bele marka prezensa tanba sira iha kondisaun moras.

Audiência ne'e dirije husi Juíz singular Dr. Costanção Barros Basmary, Ministériu Públiku reprezenta husi Dr. Oscar Silva Tavares no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Defensória Públiku.

Relasiona ho impedimentu ne'e, tribunál adia fali julgamentu ba iha loron 22 Novembru 2012, iha tuku 10.00 dadersan iha Distritu Maliana liu husi julgamentu movel.

## **3. Kazu krime violénsia doméstika Nú. 47/PEN/2012/TDS**

Iha 4 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai julga kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 47/PEN/2012/TDS. Arguida ba kazu ne'e ho inisiál FDL hasoru vítima AM nu'udar nia oan hakiak ne'ebé akontese iha 10 Fevereiru 2012 iha Suco Suai Loro Distritu Covalima.

Juis Dra. Florençia Freitas mak prezide julgamentu ne'e, Dr. Oscar Silva Tavares reprezenta Ministériu Públiku no Dr. João Henrique de Carvalho husi Defensór Públiku fo asisténsia legál ba arguidu.

Ministériu Púbiku akuza katak iha 10 Feveireiru 2012 mais ou menus iha tuku 10.00 dader, arguida lori ai pedasuk ida baku iha vítima nia liman, ain, tuku iha matan fukun parte karuk no lori martelu tuku tan kona iha vítima nia ulun.

Relasiona ho faktus hirak ne'e Ministériu Púbiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál ne'ebé mak ho ninia moldura penál tinan 3 ka multa no konjugadu ho artigu 2, 3, no 35 Lei Nú. 7/7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Arguida rekoñese nia sala relasiona ho faktus ne'ebé hakerek iha akuzasaun laran, maibé nia rezeita akuzasaun kona-ba nia baku vítima ho martelu. Arguida mós hatudu ninia arrendimentu no promete sei la repete tan hahalok hanesan iha tempu oin mai.

Aleinde ne'e iha vítima nia deklarasaun kontinua reforsa faktus ne'ebé Ministériu Púbiku akuza hasoru arguida.

Iha alegasaun, Minstériu Púbiku husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

Entertantu husi parte defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun fulan 6 prizaun tanba haree husi sirkuntansia atenuante arguida nian hanesan; arguidu rekoñese faktus ne'ebé akuzasaun ba nia, arrende ninia hahalok no laiha antesedente kriminal.

Leitura sentensa ba kazu ida ne'e sei hala'o iha lora 17 Outubru 2012, tuku 09.00 dader.

#### **4. Kazu krime ofensa integridade física simples Nú. 81/PEN/2012/TDS**

Iha 4 Outubru 2012, iha tuku 15.00 Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ho agenda rona deklasaun husi parte vítima no arguida kona-ba krime ofensa integridade física simples. Ministériu Públik akuza arguida Juliana Gomes halo ofensa integridade física simple hasoru vítima Jonas dos Santos iha Sub Distritu Fohorem Distritu Covalima. Kazu ne'e rejista iha tribunál Suai ho Número Prosesu: 81/PEN/2012/TDS.

Audiénsia julgamentu refere prezide husi Juíz singulár Dra. Florençia Freitas, Ministériu Púbiku representa husi Dr. Oscar Silva Tavares no arguida hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Púbiku.

Antes hahú ho prova testemuña, tribunál ho ofisiozamente tuir artigu 262 Kódigu Prosesu Penál fó tempu ba parte rua halo tentativa konsiliaun, tanba kazu ne'e mai ho natureza ofensa integridade física simples.

Iha tentativa konsiliaun vítima rasik hakarak ho konsensia hodi dada fali kazu ne'e. Vítima mós iha ninia deklarasaun ba tribunál deklara fó perdua ba arguida ninia hahalok ona.

Bazeia ba rezultadu tentativa konsiliaun ne'e, tribunál konsideira vítima nia konsensia nune'é deside omóloga kazu ne'e no absolve arguida husi krime ne'ebé nia halo.

#### **5. Kazu krime violénsia doméstika Nú.96/PEN/2012/TD**

Tuir mai, iha 4 Outubru Tribunál Distritál Suai julga kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 96/PEN/2012/TDS. Ministériu Públiku akuza arguidu inisial CdC nu'udar autór materiál hasoru nia feen vítima inisial SdJ.

Julgamentu ne'e dirije husi Dra Florencia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. Oscar Silva Tavares no arguidu hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Tuir akuzsaun Ministériu Públiku nian katak iha 3 Novembru 2011 mais ou menus iha tuku 11.00 arguidu prátika krime ofensa integridade fízika simples hasoru vítima ho meus dudu no basa dala ida iha vítima nia hasan sorin parte karuk nian.

Ba krime ida ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál no konjugadu ho artigu 2, 3, no 35 Lei Nú 7/7/2010 Lei Kontra Víolensia Doméstika.

Relasiona ho akuzasaun Ministériu Públiku nian, arguidu rekoñese katak nia halo duni hahalok sira ne'e. Maibé arguidu deklara hodi defende an katak, asaun sira ne'e nia halo tanba vítima mak tuda uluk nia, tanba ne'e arguidu nervuozu no halo asaun refere.

Iha parte seluk, vítima mós deklara katak depois akontesimentu arguidu komesa la moris hamutuk ona ho nia.

Rona tiha deklarasaun husi parte rua, tribunál suspende audiénsia julgamentu hodi kontinua fali iha 29 Outubru 2012 hodi rona tan testemuña CM no VdC.

#### **6. Kazu krime ofensa integridade fízika agravadu Nú.155/PEN/2011/TDS.**

Iha 10 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai julga kazu ofensa integridade fizika agravadu ne'ebé Ministériu Públiku akuza hasoru arguidu CdC no MdC nu'udar autór materiál ba krime ofesan ba integridade fizika simples kontra vítima MD. Kazu ne'e rejista ho Númeru Prosesu 155/PEN/2011/TDS.

Prosesu julgamentu ne'e prezide husi juis kolektivu, Dr. Pedro Rapozo Figueireiro, Dr. Constancio Barros Basmerly no Dr. Álvaro Maria Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. Oscar Silva Tavares no arguidu sira hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak iha 24 Outubru 2011, iha tuku 19.00 arguidu MdC tuku vítima dala rua iha kotuk laran no tuku tan dala ida iha ulun.

Aleinde ne'e, arguidu CDC mós lori fatuk tuku dal ida iha vítima matan fukun parte loos nune'é vítima monu kedas ba rai. Konsekuensia husi hahalok arguidu nain rua nian ne'e, halo vítima nia matan sorin haree la duun mós.

Relasiona ho faktus hirak ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu MdC ho artigu 145 Kódigu Penál ne'ebé ninia pena to'o tinan 3 ka multa, no ba arguidu CdC ho artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa integridade física agrvadu ne'ebé nia moldura penál husi tinan 2 to'o 8 prizaun.

Kona-ba akuzasaun ne'e, arguidu MdC deklara katak tuir lolo'os nia la halo asaun hasoru vítima, maibé tanba vítima buti uluk nia kakorok hodi nune'é arguidu halo asaun kontra vítima.

Mesmu arguidu na'in rua nega faktus sira ne'e, maibé vítima nia deklara katak faktus sira ne'e loos hotu.

Testemuña AGM depoimentu katak nia la haree direktamente akotesementu ne'e, maibé bainhira to'o iha fatin akontesimentu, nia haree vítima nia matan sorin loos iha ran sai.

Julgamentu ba kazu ne'e sei kontinua fila fali iha 29 Outubru 2012, iha tuku 14.30 hodi rona tan tesramuña sira seluk.

## **7. Kazu krime ofensa integridade física agravadu Nú. 39/PEN/2011/TDS**

Iha 11 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai julga kazu ofensa integridade física agravadu ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu: 39/PEN/2011/TDS. Kazu ne'e komete husi arguidu na'in tolu, idak-idak ho inisiál AD, JA no AC hasoru vítima AdN.

Prosesu julgamentu hala'o ho juis kolektivu ne'ebé kompostu husi Dra. Florençia Freitas, Dr. Pedro Rapoza Figueireiro no Dr. Álvaro Maria Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. Oscar Silva Tavares no arguidu sira hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Defensória Públiku.

Iha akuzasaun Ministériu Públiku nian haktuir katak, iha 12 Marsu 2011 arguidu sira hamutuk tuku no tebe dala barak iha vítima nia isin loloon, nune'é vítima desmaia kedas iha fatin akontesimentu. Husi arguidu nia hahalok, vítima nia matan to'o oras ne'e haree la duun mós.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira nia hahalok ho artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa integridade fízika agravadu ne'ebé ninia kastigu husi tinan 2 to'o tinan 8 prizaun.

Hatan ba akuzasaun ne'e, arguidu AD konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu . Arguidu JA deklara katak tuir loloos nia la halo asaun hasoru vítima, maibé tanba vítima mak baku uluk nia alin, nune'é ho nervuzu nia halo asaun ida ne'e.

Tuir mai, arguidu inisiál ACA hili atu uza nia direítu nonook tuir artigu 60 alinea (c) Kódigu Prosesu Penál (KPP).

Maski vítima la indika direita ba arguidu sé loos mak halo aksaun todan liu hasoru nia, maibé nia deklara katak ho hahalok arguidu sira nian halo nia sofre matan haree la duun mós.

Julgamentu kontinua fali iha 29 Outubru 2012, iha tuku tolu lorokraik hodi hein relatóriu médiku husi vítima kona-ba nia saude matan.

## **8. Kazu krime ofensa integridade fízika simples Nú. 29/PEN/2010/TDS**

Iha 12 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai omóloga kazu ofensa integridade fízika simples ne'ebé rejista ho Número Prosesu: 29/PEN/2010/TDS.

Autór matriál ba kazu ida ne'e mak arguida Lucia de Jesus hasoru vítima Joel do Carmo.

Julgamentu dirije husi juis Dra. Florençia Freitas, Ministériu Públiku representa husi Dr. Oscar Silva Tavares no arguida hetan defeza husi Dr. João Henrique de Carvalho husi Defensória Públiku.

Bázeia artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) tribunál buka atu konsilia lezadu no arguidu tanba kazu ne'e ho natureza semi-públiku ne'ebé nia prosedimentu kriminal hahu bázeia ba keixa.

Nune'é bainhira rona tiha akordu entre parte rua kona-ba sira nia iniciativa diak hodi dame malu fali, tribunál ofisiozamente omóloga akordu ne'ebé vítima no arguidu halo.

## **9. Kazu krime violénsia doméstika Nú. 29/PEN/2012/TDS**

Iha 12 Outubru 2012 Tribunál Distritál Suai adia prosesu julgamentu ba kazu krime violénsia doméstika ne'ebé rejista ho Númeru Prosesu 29/PEN/2012/TDS.

Audiénsia ba kazu ne'e la realize tanba arguidu no vítima la marka prezensa iha tribunal sein fó informasaun klaru.

Kazu ne'e dirije husi juis direítu Dra. Florença Freitas, Dr. Osacar Silva Tavares representa Ministériu Públiku no parte defeza Dr. João Henrique de Carvalho husi Defensória Públiku.

Kona-ba arguidu no vítima nia falta, tuir artigu 90.4, 256 no 261 Kódigu Prosesu Penál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu hasai mandadu detensaun ba arguidu no vítima atu asegura prosesu julgamentu.

Julgamentu sei realiza fali iha 22 Novembru 2012, iha tuku 9.30 dader.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór ezekutivu JSMP

Email: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

Landline: +670 3323883 ka +670 7295795